



Știința



ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL P.C.R.

Anul XXXVII Nr. 7554

Vineri 15 decembrie 1967

4 PAGINI — 30 BANI

CONLUCRAREA ȘTIINȚEI CU PRODUCȚIA — condiție a progresului tehnic

Adevăr evident astăzi, deși acum câteva decenii insuficient de clar, interdependența și legătura nemijlocită dintre știință și dezvoltarea industriei constituie în zilele noastre o necesitate majoră. Este o concluzie ce se impune cu forța faptului îndelung și universal verificat în practica societății, iar măsurile adoptate de Conferința Națională a partidului, riguros fundamentate în Raportul prezentat conferinței de tovarășii Nicolae Ceaușescu, pun accentul tocmai pe structura intimă a acestei legături, pe căile cele mai directe, care conduc, în timpul cel mai scurt și în mod cel mai cuprinzător la realizarea acestei suduri.

Prof. ing. N. TIPEI
membru corespondent al Academiei

contribuția sa la mersul înainte al producției de bunuri sau al altor forme de creștere a nivelului general de trai, de progres al societății. Pe de altă parte, aplicarea, utilizarea, pe scară cât mai largă, a concluziilor unei cercetări, constituie, pentru acela care execută-o, satisfacția supremă — ca încoronare și finalizare a eforturilor sale. De fapt, însuși acest interes față de aplicațiile practice este izvorit dintr-un proces natural care-l apropie tot mai mult pe cercetător de cimpul utilizării, de terenul producției industriale — indeosebi în științele tehnice.

În procesul construcției socialiste din țara noastră, legătura dintre știință și producție s-a intensificat tot mai mult, tinzând spre ceea ce „fuziune” necesară progresului economic-social rapid, înseși progresele realizate în această direcție dovedind evoluția favorabilă și posibilitățile respective. Un exemplu deosebit de pozitiv a fost dat de M.T.N.A., care a colaborat efectiv cu cercetătorii Institutului de mecanica fluidelor al Academiei, contribuind la rezolvarea și generalizarea pe scară industrială a aditivilor de rodaj pentru motoarele de autovehicule. O ameliorare simțitoare s-a produs, recent, în relațiile a-celulași instituit cu uzinele metalurgice Cugir și I.O.R., în vederea realizării unor mașini perfecționate, care vor folosi lubrificația cu aer, mărind precizia prelucrărilor și eliminând vibrațiile în funcționare, concomitent cu sporirea celorlalte performanțe. Sint elemente care arată în ce măsură asigurarea unei permanente legături și integrări organice a unităților de cercetare științifică cu ramurile producției materiale pe care le derivesc — așa cum preconizează Directivele adoptate de Conferință — constituie o cerință obiectivă.

Procesul acesta de fuziune nu are loc, de obicei, în mod natural, spontan; trebuie realizate anumite condiții pentru a se ajunge la e-

(Continuare în pag. a III-a)

Pe șantierul autoturismului românesc

După cum s-a mai scris, de ceva timp la Colibași, lângă Pitești, se desfășoară în ritm intens lucrările de construcție a primei uzine de autoturisme românești. Producția ei? „Este complexă și se va situa la un înalt nivel calitativ, precizează tov. C. Munteanu, directorul general al uzinei. Conlucrarea cu firma franceză „Renault” decurge bine, în sensul că termenele de livrare a documentației și echipamentului tehnologic al uzinei sunt respectate cu strictețe. Toate informațiile tehnice suplimentare, cerute de noi, se dau la timp și cu precizie.”

Conform prevederilor, producția la această nouă unitate a industriei constructorilor de mașini urmează să înceapă în mijlocul anului 1968. Noua întreprindere, proiectată de Institutul de proiectări pentru construcția de mașini București, are în componență o hală de fabricație de circa 100 000 mp., un complex de finisare a produselor și o hală de presaj, o centrală termică, o stație electrică și alta de compresoare, o pistă de control și încercări funcționale ale autoturismelor. O particularitate a construcției: hala principală este prevăzută cu un semineu, denumit tehnic, în care urmează să fie amplasate utilitățile energice și calorice, în scopul degajării spațiului

productiv și utilizării sale cu indici superiori. În ce stadiu se află lucrările de construcție? Clădirile viitoare uzine au început să prindă tot mai mult contururi. Șantierul nr. 4, aparținând I.C.M. Brașov, și-a îndeplinit, încă de la sfârșitul lunii noiembrie, planul anual de investiții. Ca urmare, menținând un ritm susținut de execuție, pînă la sfârșitul anului se estimează realizarea, în plus, a unor lucrări în valoare de circa 20 milioane lei, apropiindu-se și mai mult momentul punerii în funcțiune a uzinei.

Discuțăm cu ing. V. Vasiliu, șeful șantierului. Din explicațiile sale reținem câteva elemente deosebite. În primul rând, este evidențiată înalta disciplină a muncii pe șantier. Procentul de utilizare a timpului de muncă se apropie de sută la sută și aceasta datorită, îndeosebi, scaderii numărului învoierilor și al absențelor nemotivate. Pe graficul întrecerii socialiste, în cinstea aniversării Republicii, în dreptul multor echipe de constructori, între care cele conduse de Gheorghe Stoica și Constantin Tronaru, Adam Gheorghe și Nicolae Stanicu, sînt trecute depășiri substanțiale ale sarcinilor de plan, avansuri meritorii în execuția lucrărilor.

Pe șantier există și continuă să se manifeste un puternic spirit de inițiativă pentru perfecționarea continuă a metodelor și tehnicilor de lucru, în scopul grăbirii ritmului lucrărilor. Un exemplu. Tehnicianul Dumitru Bădescu este autorul confecționării unor schele rulante, cu ajutorul cărora s-au adus contribuții de montare a foilor de galberos la

Ch. CIRSEA
corespondentul „Științei”

(Continuare în pag. a II-a)

SOSIREA LA MOSCOVA A DELEGAȚIEI DE PARTID ȘI GUVERNAMENTALE ROMÂNE

MOSCOVA 14. — Corespondentul Agerpres, N. Cristoloveanu, transmite: Joi dimineața a sosit la Moscova delegația de partid și guvernamentală a Republicii Socialiste România, care, la invitația Comitetului Central al P.C.U.S. și a Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., face o vizită oficială, de prietenie, în Uniunea Sovietică.

Din delegație fac parte tovarășii: Nicolae Ceaușescu, Ion Gheorghe Maurer, Gheorghe Apostol, Alexandru Birlădeanu, Chivu Stoica. La ora 8,35 (ora locală), trenul cu care a călătorit delegația a sosit în gara „Kiev”, unde erau arborate drapelele de stat ale celor două țări. Pe peronul gării era a liniată o companie de onoare.

Delegația de partid și guvernamentală română a fost întâmpinată

la sosire de tovarășii L. I. Brejnev, A. N. Kosighin, M. A. Suslov, A. N. Șelepin, N. K. Baibakov, V. N. Novikov, mareșalul A. A. Grečko, A. A. Gromiko, A. V. Basov, ambasadorul Uniunii Sovietice la București, și alte persoane oficiale.

Erau prezenți membrii ambasadei române la Moscova. În întâmpinarea oaspeților au venit, de asemenea, reprezentanți ai oamenilor muncii din capitala Uniunii Sovietice.

La coborrea din tren, conducătorii de partid și de stat români și sovietici își string mîinile. Comandantul companiei de onoare a prezentat tovarășului Nicolae Ceaușescu raportul. Au fost întonate imnurile de stat ale Republicii Socialiste România și Uniunii Sovietice. Tovarășii Nicolae

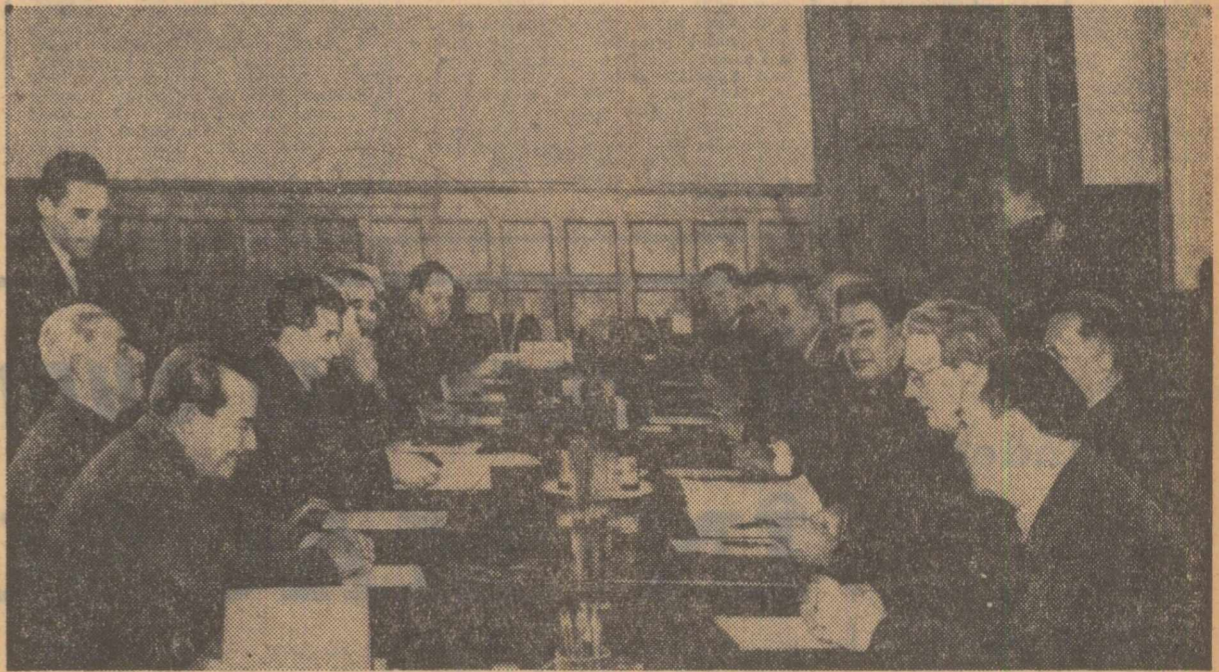
Ceaușescu și Ion Gheorghe Maurer, însoțiti de tovarășii L. I. Brejnev și A. N. Kosighin, au trecut în revistă compania de onoare și au primit apoi defilarea ei.

Membrii delegației de partid și guvernamentale române au răspuns aplauzelor de salut adresate de reprezentanții oamenilor muncii.

Un grup de copii a oferit oaspeților buchete de flori.

În cursul călătoriei de la frontiera româno-sovietică pînă la Moscova, delegația a fost însoțită de Teodor Marinescu, ambasadorul României la Moscova, și S. P. Kozirev, adjunct al ministrului afacerilor externe al U.R.S.S.

Începerea convorbirilor oficiale



MOSCOVA 14. — De la corespondenții noștri S. Podină și N. Cristoloveanu:

La 14 decembrie au început la Kremlin convorbirile oficiale dintre delegația de partid și guvernamentală a Republicii Socialiste România și conducătorii de partid și de stat sovietici.

La convorbiri participă din partea română tovarășii: Nicolae Ceaușescu, secretar general al C.C. al P.C.R., președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., președintele Consiliului de Miniștri, Gheorghe Apostol, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., președintele Consiliului Central al Uniunii Generale a Sindicatelor, Alexandru Birlădeanu, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., vicepreședintele al Consiliului de Miniștri, președintele Consiliului Național al Cercetării Științifice, Chivu Stoica, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, secretar al C.C. al P.C.R.

Sînt prezenți, de asemenea, la convorbiri, tovarășii Teodor Marinescu, membru al C.C. al P.C.R., ambasadorul României la Moscova, Andrei Păcuraru, membru al C.C. al P.C.R., șef de secție la C.C. al P.C.R., general colonel Ion Gheorghe, membru al C.C. al P.C.R., prim-adjunct al ministrului forțelor armate ale Republicii Socialiste România și șeful marelui stat major, Vasile Vlad, membru supleant al C.C. al P.C.R., șef de secție la C.C. al P.C.R., Vasile Sandru, adjunct al ministrului afacerilor externe

La convorbiri sînt prezenți, de asemenea, A. V. Basov, membru al C.C. al P.C.U.S., ambasadorul Uniunii Sovietice la București, K. V. Rusakov, membru al Comisiei Centrale de revizie a P.C.U.S., prim-adjunct de șef de secție la C.C. al P.C.U.S., I. F. Iliev, adjunct al ministrului afacerilor externe al U.R.S.S., S. T. Astavin, director în M.A.E. al U.R.S.S.

Din partea sovietică, la convorbiri participă tovarășii: L. I. Brejnev, secretar general al C.C. al P.C.U.S., N. V. Podgornii, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C.U.S., președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., A. N. Kosighin, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C.U.S., președintele Consiliului de Miniștri, M. A. Suslov, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.C.U.S., A. N. Șelepin, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C.U.S., președintele Consiliului Central al Sindicatelor, N. K. Baibakov, membru al C.C. al P.C.R.

În cadrul convorbirilor, care se desfășoară într-o atmosferă prietenească, are loc un schimb de păreri asupra unor probleme de interes comun.

Convorbirile continuă în cursul zilei de astăzi.

Au îndeplinit planul anual

● PESTE 20 DE ÎNTRINDERI DIN REGIUNEA BANAT

Numărul întreprinderilor din regiunea Banat care au anunțat această veste importantă trece de 20. Printre acestea se află Combinatul siderurgic și Uzinele de construcții de mașini din Reșița, Întreprinderea „Solventul”, fabrica „Electrobanat”. Industria băntăneană a dat peste sarcinile de plan la zi o producție suplimentară în valoare de 440 milioane lei, din care mai mult de 87 la sută a fost realizată pe seama creșterii productivității muncii.

● 21 DE ÎNTRINDERI DIN REGIUNEA IAȘI

21 de fabrici și uzine din această regiune, printre care Uzina metalurgică-Iași, Întreprinderea de construcții-transporturi, Întreprinderea regională de transporturi auto, fabrica de ulei „Unirea”, Fabrica de confecții din Brlad au realizat sarcinile planului anual. Fabrica de rulmenți din Brlad a îndeplinit în numai 11 luni planul anual la produsele pentru export. Colectivele întreprinderilor din regiune au realizat peste plan o producție globală în valoare de 231 milioane lei, livrând suplimentar 17 000 rulmenți, 2 800 tone de țevi sudate, 400 kg de auroceticină, 5 000 tone de ulei comestibil și alte produse.

CONSERVAREA MESAJELOR ISTORIEI

Înainte de a fi scrisă în cărți, istoria poporului nostru mustește pe teritoriul unde viețuim, în monumente, în obiecturi și deține, în port și-n limbă. Poporul român este un popor cu o fecundă istorie, ale cărei rădăcini se înfrîng adine în spațiul de care-l ocupă. Plaiurile noastre vorbesc elocvent și permanent, prin vestigiile rămase la suprafață sau dezvelite prin entuziasmul cercetătorilor despre trecutul poporului român și al strămoșilor săi. Sarmizegetusa dăcăică de la Grădiștea Muncelului, pandanta ei din epoca romană a Daciei — Ulpiu Traian — Baia și Siretul, cetatea lui Negru-Vodă de la Breaza (Făgăraș) despre a cărei existență mărturisesc deopotrivă tradiția și săpăturile arheologice. Curtea de Argeș și Tirgoviștea sînt numai o parte dintre centrele care au format tot ațteia focare de iradire a culturii noastre multiseculare.

În urma săpăturilor arheologice mai vechi, efectuate de o serie de cercetători valoroși și trecutul nostru și intensificate la proporții fără precedent în ultimele două decenii, numeroase monumente arheologice a căror însemnătate pentru trecutul nostru istoric nu mai trebuie subliniată, au fost identificate, cercetate și dezvelite. Săpăturile în speță nu au fost limitate numai la obiective de proporții mari, cum ar fi acelea desfășurate în incinta unor așezări ca Sarmizegetusa dăcăică, scoasă din an în an tot mai mult la lumină, orasul Histria sau cetatea de scaun a Sucevei. Ele au fost extinse și asupra unor așezări de dimensiuni mai modeste și poate și de importanță politică, militară

și economică mai redusă. Căci numai prin cunoașterea lor, a răspîndirii lor, prin stabilirea rolului acestora se oferă o perspectivă istorică de ansamblu și criteriul valabile pentru interpretarea stărilor de lucruri de odinioară. Cercetările arheologice au extins sfera de cunoaștere asupra unor realități greu de bănuț altă dată, iar vestigiile antice și medievale s-au înmulțit în mod impresionant. Ase-

puncte de vedere

zări dăcăice întărite sau deschise, așezări daco-romane și romane, așezări din epoca migrațiilor au fost scoase la lumină pe întregul teritoriu al țării noastre. Un loc de seamă l-au ocupat cercetările urmărind cultura autohtonă și dezvoltarea ei în condițiile istorice ale primului mileniu al erei noastre, cînd limba și poporul român au căpătat contururi proprii. Toate acestea au fost de natură să dovedească intensitatea locuitorilor țării noastre și continuitatea neîntreruptă a poporului nostru pe aceste meleaguri.

În ultimele două decenii cercetările arheologice și-au extins interesul și asupra unor monumente din epoca feudală. Arheologii și istoricii de artă au colaborat la lucrările desfășurate în cadrul acțiunilor de restaurare a unor construcții medievale în scopul de a defini caracterul acestor monumente. Săpăturile de acest fel au fost efectuate și la o serie de construcții și complexe din București secolilor trecute. Pe această cale s-au adus contribuții de valoare deosebită la cu-

noașterea relațiilor feudale, la sistemele de construcții, stabilind influențe și implicații care rămășișă, sînt trecute depășiri substanțiale ale sarcinilor de plan, avansuri meritorii în execuția lucrărilor.

Bogate în rezultate și în observații s-au dovedit și dezvelirile arheologice ale unor așezări din comuna primitivă, lucrări prin intermediul cărora s-au adus contribuții de natură să precizeze locul pe care-l ocupă culturile vechi și străvechi de pe teritoriul patriei noastre în ansamblul civilizațiilor contemporane din Europa și Orientul Mijlociu, să pună în evidență trăsăturile lor caracteristice, nota lor de originalitate în cultura materială și spirituală.

Pe plan științific rezultatele acestor cercetări au făcut posibilă întocmirea unor lucrări de sinteză meritorii, opere colective care oferă o retrospectivă mult mai largă asupra vieții care a cloocit odinioară în spațiul nostru carpatodanubian.

Ca urmare, muzeele și-au sporit la rîndul lor patrimoniul. Activitatea lor de culturalizare se fondează astăzi pe mult mai mulți martori direcți a căror valoare intrinsecă se măsoară după bagajul de informații și de argumente pe care-l dezvăluie. Numărul mare de vizitatori ai muzeelor sînt o dovadă a prestigiului pe care și l-au cîștigat aceste instituții în rîndul masei lor, convinși că în incintele lor se pot instrui, luînd un direct contact cu istoria.

Nicolae LUPU
directorul Muzeului Brukenthal

(Continuare în pag. a II-a)

Din cuprinsul ALMANAHULUI „ȘCIINȚEA” 1968



ROMÂNIA în concertul CIVILIZAȚIEI

Țara noastră văzută pe plan universal, în oglinzi multiple. Istoric, personalități politice, militari, savanți, literați, oameni de artă înfățișează aportul României la progresul civilizației umane, valori originale în tezaurul culturii, științei. De la Polul Nord pînă în Țara de Foc, meleaguri care poartă denumiri românești, în amintirea exploratorilor care s-au avîntat prin aceste locuri;

pe harta Antarctidei, insula Cobălcescu. Savanți români în „mare Academia” a științei mondiale; revelații, aspecte inedite. Doina, Cîcîrlița și „Pasărea măiastră” zboară pe toate meridianele.

Una din marile anchete ale Almanahului „Știința” 1968.

În curînd, APARE!

CAFEAUA SOLUBILĂ — obiectul unei aprige competiții

În ajunul actualii sesiuni de la Londra a Organizației internaționale a cafelei, președintele Braziliilor, Costa e Silva, a convocat, în palatul Laranjeiras, o importantă reuniune ministerială, în cursul căreia a fost discutată poziția guvernului față de pretenția Statelor Unite de a se impune restricții exporturilor braziliene de cafea solubilă pe piața nord-americană. Este vorba de un conflict apărut în urmă cu câteva luni. Născut și evoluția lui sînt instructive

CORESPONDENȚA DIN RIO DE JANEIRO DE LA VASILE OROS

pentru înțelegerea naturii relațiilor dintre monopolurile nord-americane și țările Americii Latine.

Cafeaua reprezintă aproape un sfert din totalul exporturilor a 15 țări latino-americane, iar în cazul Braziliei și Columbiei 53 și, respectiv, 72 la sută din veniturile din export sînt asigurate de comercializarea acestui produs pe piața mondială. Cu boabele de cafea Brazilia plătește importurile de grîu, petrol, masline și utilitățile pe care le importă. Prin urmare, e vorba de un sector vital de care depinde încă dezvoltarea economică a țării. Dar intrucît producția de cafea depășește de mult consumul mondial, desfacerea acestui produs este o veritabilă bătălie, producătorii suportînd consecințele dezastruoase ale scaderii prețurilor. Dezastruoase, fiindcă o scădere de numai un cent înseamnă pentru Co-

(Continuare în pag. a IV-a)

FELICITĂRI ADRESATE TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU CU PRILEJUL ALEGERII SALE CA PREȘEDINTE AL CONSILIULUI DE STAT ȘI TOVARĂȘULUI ION GHEORGHE MAURER CU PRILEJUL REALEGERII SALE CA PREȘEDINTE AL CONSILIULUI DE MINISTRI

Tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU
Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Tovarășului ION GHEORGHE MAURER
Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România

BUCUREȘTI

Cu prilejul alegerii dumneavoastră ca președinte al Consiliului de Stat și respectiv președinte al Consiliului de Miniștri ale Republicii Socialiste România, în numele poporului român și al guvernului Republicii Populare Române vă adresăm sincere felicitări.

Fie ca poporul român, sub conducerea Partidului Comunist Român și a guvernului Republicii Socialiste România, să persevereze în politica de independență și suveranitate și să obțină noi succese în opera de construcție națională.

Fie ca prietenia dintre popoarele chinez și române și relațiile de prietenie și colaborare dintre țările noastre să se dezvolte cu fiecare zi pe baza principiilor marxism-leninismului și internaționalismului proletar.

CIU EN-LAI
Premierul Consiliului de Stat al Republicii Populare Chineze

Tovarășului ION GHEORGHE MAURER
Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România

BUCUREȘTI

Cu ocazia numirii dumneavoastră din nou în înalta funcție de președinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, țin să vă adresăm felicitările mele cele mai călduroase. Urez ca poporul român să îndeplinească cu succes edificarea socialismului în România, contribuind la întărirea lagărului socialist și la salvarea păcii în Europa și în lume.

Cu acest prilej vă exprim sincerele noastre mulțumiri pentru sprijin și ajutorul călduros acordat luptei noastre drepte și sigure victorioase împotriva agresiunii americane, pentru salvarea națiunii noastre.

Vă doresc multă sănătate, numeroase succese în nobila dumneavoastră misiune.

Să se consolideze și să se dezvolte în fiecare zi tot mai mult profunde prietenie și colaborare frățească între cele două popoare ale noastre.

FAM VAN DONG
Prim-ministru al Republicii Democratice Vietnam

Tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU
Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

BUCUREȘTI

Cu ocazia alegerii dumneavoastră în înalta funcție de președinte al Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România în numele Președintelui Adunării Populare și al meu personal vă adresăm salutări și urări cordiale pentru fericirea poporului român și a dumneavoastră personal.

HADJI LLESHI
Președintele Prezidiului Adunării Populare a Republicii Populare Albanie

Tovarășului ION GHEORGHE MAURER
Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România

BUCUREȘTI

Vă rog să primiți felicitările mele cordiale cu ocazia realegerii dumneavoastră în funcția de președinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România.

JOZEF LENART
Președintele guvernului Republicii Socialiste Cehoslovace

(Urmare din pag. 1)

factul dorit. În multe cazuri, cercetarea poate fi orientată de la început în vederea unor aplicații — lucru ce îi creează un dezbuc sigur și, deseori, și o bază materială corespunzătoare. O dificultate începe să apară în momentul finalizării, când pentru beneficiar cercetarea și-a produs efectul, în timp ce, pentru omul de știință, pot să mai existe aspecte de dezvoltări și generalizări care, de data aceasta, folosesc în primul rând științei. Interesul unui dinte parteneri, în cazul de față al producției, poate să nu mai urmeze pe al celui al lui. Caracterul oarecum minor sau limitat de conținut științific al unor aplicații poate, de asemenea, urma un proces invers față de acela amintit. Cele două părți trebuie să evolueze — și acesta este țelul urmărit de Directivile aprobate de Conferința partidului pe un teren comun, arătând înțelegere reciprocă față de puncte de vedere eventual diferite.

Cercetările românești și revine obligația să-și plaseze obiectivele științifice la nivelul cel mai ridicat și de mare actualitate pe plan mondial, în mod excepțional, să pot realiza lucrări executate în altă parte spre a fi adaptate condițiilor diferite din țara noastră. Pentru finalizarea imediată a lor este însă necesar ca tehnica să se găsească, la rîndul său, la un nivel corespunzător. Pornind de la acest considerent, conferința a subliniat necesitatea stimulării inițiativei creatoare a savanților și cercetătorilor, a orientării direcțiilor de cercetare, concomitent cu consolidarea bazei materiale, a perfecționării pregătirii cadrelor științifice, a largirii relațiilor de cooperare științifică internațională.

Desigur, progresul științific atinge după sine pe cel al tehnicii curente — și reciproc — dar un decalaj sensibil între acestea va conduce inevitabil la o separare. În asemenea situații, cercetarea realizată acumulatori, pot să fie realizate în trecut. Nădărnice ca asemenea „hatuș-uri” se pot evita, dacă cercetarea merge mână în mână cu posibilitățile tehnico-materiale precum și cu cerințele producției.

Această și este esența măsurilor preconizate de Conferință care, în întreaga lor diversitate privind concentrarea activității de cercetare în institute departamentale,

Institutele centralelor industriale, dezvoltarea laboratoarelor uzinale, îmbunătățirea activității Consiliului Național al Cercetării Științifice, componența comisiilor de coordonare a activității de cercetare din cadrul ministerelor și organelor centrale — converg, toate, spre realizarea acestei unități organice a științei cu producția.

Consider, totodată, ca deosebit de importantă sublinierea și a altui aspect, după părerea mea, de o excepțională însemnătate. Așa cum se știe problema zilnică ale producției, realizarea diferitelor indicatori al planurilor, organizarea fabricației etc. rețin în

primul rînd atenția aceluia care lucrează în întreprinderile industriale. Totuși, ameliorările viitoare, unorii schimbările radicale ale utilajului sau ale caracteristicilor tehnico-economice ale produselor, trebuie să formeze o preocupare permanentă în simul acestor unități. Acest imperativ este mai des afirmat decît tradus în practică, fapt ce atrage și o pasivitate față de unele rezultate de o reală utilitate ale cercetării. Modificările sau schimbările cerute de descoperirile științifice recente creează, inițial, dificultăți în desfășurarea cotidiană a procedurilor bazate pe rutină. Este nevoie, de aceea, de o anumită receptivitate, de convingerea că aceste dificultăți sînt numai trecătoare și că, în cele din urmă, avantajele obținute compensează, în mod larg, inconvenientele temporare. În fața actuală, și acesta este sensul esențial al Directivelor în ce privește cercetarea științifică, știința nu trebuie să fie primară în producție ca un oaspete incomod, care deranjează, ci ca un prieten sfătuitor, un auxiliar sau, chiar mai mult, un participant direct. Va trebui, deci, să dispară faptul paradoxal că unorii cercetătorilor nu este privit de întreprinderea beneficiar ca un colaborator direct, organic.

O piedică în calea unui astfel de cooperării creează și sis-

Excelenței Sale
Domnului NICOLAE CEAUȘESCU
Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

BUCUREȘTI

Adresez Excelenței Voastre călduroasele mele felicitări cu prilejul alegerii în funcția de președinte al Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, împreună cu cele mai sincere urări de fericire personală și de succes în îndeplinirea inaltei dumneavoastră misiuni.

CHARLES DE GAULLE
Președintele Republicii Franceze

Excelenței Sale
Domnului NICOLAE CEAUȘESCU
Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Cu fericita ocazie a alegerii dumneavoastră în înalta funcție de președinte al Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, în numele colegilor mei din guvern și al meu personal vă transmit felicitările noastre cele mai călduroase și cele mai bune urări.

Am convingerea că, sub îndrumarea și conducerea dumneavoastră, România va înainta tot mai mult spre progres și prosperitate, iar relațiile apropiate și cordiale care există în mod fericit între țările noastre vor continua să se întărească. Imi amintesc cu plăcere de recenta mea vizită în frumoasa dumneavoastră țară și de întâlnirea noastră.

INDIRA GANDHI
Primul ministru al Indiei

Excelenței Sale
Domnului NICOLAE CEAUȘESCU
Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

BUCUREȘTI

Cu ocazia asumării de către Excelența Voastră a înaltului dumneavoastră funcții doresc să vă adresăm calde felicitări și urările mele cele mai bune pentru fericirea dumneavoastră personală.

EISAKU SATO
Primul ministru al Japoniei

Excelenței Sale
NICOLAE CEAUȘESCU
Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

BUCUREȘTI

În numele guvernului și al poporului românesc și al meu personal, doresc să felicit pe Excelența Voastră cu ocazia alegerii în calitate de președinte al Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România. Doresc Excelenței Voastre multă sănătate, iar poporului român prieten un viitor fericit și prosper.

ABDIRASHID ALI SHERMARKE
Președintele Republicii Somalia

Excelenței Sale
NICOLAE CEAUȘESCU
Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Cu ocazia alegerii dumneavoastră ca șef de stat, poporul congolez, guvernul său și eu personal simțim fericiri și vă prezentăm sincerele noastre felicitări. Vă dorim succes deplin în noile dumneavoastră sarcini, pentru fericirea poporului român.

Cu cea mai înaltă considerațiune,
ALPHONSE MASSAMBA-DEBAT
Președintele Republicii Congo

Brazzaville

temul de conducere prea centralizat, tutela măruntă, „la zi”, a ministerelor care orientau întreprinderea către necesitățile stricte ale zilei, ale realizării diferitelor indicatori prescriși amănunțit — împiedicînd-o să-și facă calculele de perspectivă, să-și rezerve loc mai larg pentru cercetarea și aplicația științifică necesară ridicării activității productive pe trepte superioare privind calitatea și eficiența.

Prin măsurile preconizate de conferință pe planul perfecționării conducerii economice, prin autonomia funcțională și gestiunea economică a întreprinderilor se creează deci și premisele organizatorice și

aplicare este nu numai dorită, ci și necesară. Cu acest prilej pot fi înfățișate pe loc neconcordanțele sau dificultățile neprevăzute care derivă din condițiile locale. Totodată, contactul nemijlocit poate asigura creșterea eficienței rezultatelor cercetării — criteriul din cele mai importante pentru aprecierea studiului științific — sau a viitoarelor sale posibilități de extindere.

Realitatea este că numai rareori concluziile elaborate de cercetare pot fi integrate în procesul industrial direct, fără completări sau modificări impuse de realitățile din uzină. Dar aceasta nu trebuie să constituie impediment, ci, dimpotrivă, motive în plus pentru o mai strînsă colaborare. Oamenii științei au rol important în acest sens, revenindu-le misiunea de a convinge, prin argumentul eficient, al rezultatului economic în care colectivele întreprinderilor vor fi cu mult mai mult și mai direct interesate. Eficiența cercetării se apreciază global și nu pe lucrări separate. O aplicație practică de mare importanță se obține, cu regulă, cu prețul a numeroase încercări din care, unele la început, poate chiar infructuoase; dar o singură reușită justifică din punct de vedere economic pe celelalte rămase fără rezultat.

Totodată, în întreprinderile productive, simte stringent nevoia unor secții special profilate pentru promovarea datelor noi ale științei pe terenul producției. Asemenea secții cer, pe lângă un personal calificat, dotare corespunzătoare cu utilaje și instalații — care să redea condițiile întinse în practică și să permită punerea la punct a viitoarelor aplicații industriale, fără a stîrni mersul curent al producției și fără a depinde de ea la momentul respectiv.

Contactul cel mai strîns și autentic al unei lucrări științifice cu ceea ce are o aplică în producție asigură cele mai bune premise pentru finalizarea ei. Acest adevar este subliniat cu putere în prevederile Directivelor, se impune în toate împrejurările și constituie o normă de bază în raporturile dintre știință și producție, cu condiția de a nu fi înțeles în mod unilateral, ci ca o obligație care trebuie acceptată și sprijinită de ambele părți.

Astfel, solidaritatea acestor două ramuri de activitate, careia Directivile Conferinței Naționale îi creează traseu și baze organizatorice, va contribui la atingerea unor rezultate mai înalte, strîns legate de progresul material și spiritual al țării.

Lucrările științifice care arătate privesc, mai ales, științele tehnice, fără a exclude însă și alte ramuri ale științelor naturii cum sînt fizica, chimia, matematica, mecanica, geologia etc. Misiunea de îndeplinire este, astfel, deosebit de complexă și trebuie să răspundă, pe o parte, de o necesitate foarte mare pentru dezvoltarea științelor noastre socialiste.

Plecarea unei delegații de activiști ai C. C. al P. C. R. în R. S. Cehoslovacă

La invitația C.C. al P.C. din Cehoslovacia, o delegație de activiști ai C.C. al P.C.R., condusă de Ion Teoreanu, șef de secție la C.C. al P.C.R., a plecat joi la Praga pentru un schimb de experiență. (Agerpres)

Cronica zilei

DEPUNEREA UNEI COROANE DE FLORI

Noul ambasador al Suediei în Republica Socialistă România, baronul Carl Rappe, a depus joi la amiază o coroană de flori la Monumentul Eroilor Luptei pentru Libertatea Poporului și a Patriei, pentru Socialism. Au fost de față reprezentanți ai Ministerului Afacerilor Externe, Ministerului Forțelor Armate și ai Sfatului Popular al orașului București.

La Institutul de istorie „N. Iorga” al Academiei s-au încheiat joi lucrările Simpozionului româno-ceslovac cu tema „Relațiile româno-ceslovace la sfîrșitul secolului XIX și prima jumătate a secolului XX”, la care au participat cercetători științifici și istorici din institute de specialitate ale celor două țări.

La acest prilej, Prezidiul Academiei a oferit în cinstea participanților un dejun, iar Ambasadorul R. S. Cehoslovace, un cocktail. (Agerpres)

„CUPA CUPELOR” LA FOTBAL

Steaua a invins ieri, dar Valencia s-a calificat

Ca urmare a primului meci împotriva Steaua, se crease căreun impresia că P.C. Valencia ar fi o echipă cu un stil eminent ofensiv. În fapt, s-a dovedit că spaniolii joacă așa cum joacă aproape toți în competițiile europene intercluburi: atac furibund pe terenul propriu, spre a obține goluri, defensivă ermetică pe gazonul străin cu scopul de a păstra avantajul cucerit acasă. Ieri, așa cum au putut constata spectatori și telespectatori, Valencia și-a limitat intențiile la o apărare strîctă, încercînd toate șansiile posibile spre a împiedica pe bucureșteni să marcheze.

Trebuie să spunem totuși că în prima repriză Steaua a reușit deseori să deregleze superbenul oșpeților, să înscrie un punct și să-și mai creeze alte cinci ocazii prielnice, din păcate netransformate în goluri. Serietatea activității bune a militarilor din această parte a jocului trebuie să-și căutam în excelența comportare a lui Constantin, care a tranșat în favoarea sa multe din duelerile directe cu Roberto, căpitanul spaniolilor. Constantin n-a înscris numai golul victoriei, el a adus multă claritate și ordine în atacul Stelei care, la drept vorbind, ieri nu arăta o formă bună nici prin Sorin, nici prin Voinea, ci doar prin Sorin Avram. Ne-a surprins și faptul că cei doi mijlocași, Popescu și Negrea — jucători cu reale posibilități ofensive — n-au ajutat aproape cu nimic eforturile lui Constantin și Sorin, fiind printre cei mai slabi echiperii la formatele noastre. Fîlînd uzoara fizică din prima repriză, după pauză, Constantin a cedat pasul. Urmarea? Deși nu se poate spune că atacul militar n-a crescut ca intensitate, în special spre sfîrșitul partidei, totuși acțiuni-

Sosirea unei delegații de activiști ai Partidului Democrat din Guinea

Joi, 14 decembrie, a sosit în Capitală o delegație de activiști ai Partidului Democrat din Guinea, care, la invitația C.C. al P.C.R., face o vizită de documentare în țara noastră. Delegația este condusă de Souorama Bernard, secretar al Biroului Federal al P.D.G. din regiunea Youmou.

IN EDITURA POLITICA A APARUT :

V. I. LENIN
O P E R E
COMPLETE
Vol. 47. 448 p., 12 lei

Volumele cuprind scrisorile lui V. I. Lenin din perioada ianuarie 1905 — noiembrie 1910.

Nave românești în vizită la Sevastopol

CONSTANTA. — Joi dimineață, din portul Constanta a plecat spre Sevastopol o grupare de nave ale marinei noastre militare, printre care și bricul „Mircea”, nava Școlii superioare de marină. Navele militare românești fac o vizită oficială de răspuns la vizita făcută în portul Constanta de nave militare din Flota Mării Negre a U.R.S.S. (Agerpres)

Sesiunea Adunării Populare Supreme a R. P. D. Coreene

PHENIAN 14 (Agerpres). — La Phenian s-a deschis joi prima sesiune a celei de-a 4-a legislaturi a Adunării Populare Supreme a R.P.D. Coreene. La lucrările sesiunii la parte și Kim Ir Sen, secretar general al C.C. al Partidului Cabinetului de Miniștri al R.P.D. Coreene. Pe ordinea de zi a sesiunii se află alegerea Prezidiului și comitetelor permanente ale Adunării Populare Supreme și alte probleme.

IERI LA BOX

Intîlnirea amicală de box dintre selecționatele României și Angliei, desfășurată aseară în sala Floreasca din București, a revenit sportivilor români cu scorul de 8-2. Toate meciurile s-au încheiat cu decizii la puncte. Pentru echipa țării noastre victoriile au fost obținute de următorii: C. Ciucă la T. Wenton (muscă); N. Giju la Fr. Taberner (cocoș); Gh. Bădoi la T. Waller (semiușoară); V. Anto-

TELEGRAME EXTERNE

Raportul lui Ville Pessi la Plenara C.C. al P.C. din Finlanda

La Plenara C.C. al P.C. din Finlanda care a avut loc la Helsinki între 9 și 10 decembrie, Ville Pessi, secretar general al partidului, a prezentat un raport cu privire la situația în partid. Vorbind despre participarea comunistilor la guvern, el a spus că această participare reprezintă o recunoaștere a forței și influenței P.C. din Finlanda. În actuala situație condiții evoluția Finlandei într-o direcție democratică nu poate fi imaginată fără participarea comunistilor.

Participarea la guvern are o mare importanță principală. În primul rînd, actualul bloc guvernamental oferă posibilitatea promovării unei politici interne care corespunde intereselor oamenilor muncii. Trebuie depuse eforturi perseverente pentru a obține ca actuala colaborare guvernamentală să nu fie un fenomen vremelnic, ci să se transforme într-o participare permanentă a evoluției politice. Acționînd în mod consecvent și rezonabil se va putea reuși treptat formarea unui larg bloc al forțelor democratice care să înlăturească interesele oamenilor muncii, ceea ce va slăbi, în același timp, pozițiile marelui capital și, în general, ale forțelor de dreapta.

Ville Pessi a arătat, de asemenea, greutățile legate de participarea reprezentanților P.C. din Finlanda în guvern, însă a menționat că experiența confirmă posibilitatea inițierii divergențelor și judecătorii referitoare la politica guvernamentală și alegerile prezidențiale.

Referindu-se la situația din P.C. din Finlanda, raportorul a subliniat că partidul trebuie să acționeze ca forță ideologică unită și activă, bizuindu-se pe sprijinul ferm al maselor și să dezbătă, cu îndrăzneală, noile probleme economice, politice și sociale, să manifeste inițiativă. Este necesar ca întregă atenție să fie îndreptată spre realizarea practică a unității.

Kim Ir Sen a fost înscădat cu formarea noului Cabinet de Miniștri al R.P.D. Coreene.

România — Anglia 8-2

Intîlnirea amicală de box dintre selecționatele României și Angliei, desfășurată aseară în sala Floreasca din București, a revenit sportivilor români cu scorul de 8-2. Toate meciurile s-au încheiat cu decizii la puncte. Pentru echipa țării noastre victoriile au fost obținute de următorii: C. Ciucă la T. Wenton (muscă); N. Giju la Fr. Taberner (cocoș); Gh. Bădoi la T. Waller (semiușoară); V. Anto-

Din cuprinsul **ALMANAHULUI** „SCINTEIA” RECORDURILOR SPORTIVE — 1968 — Cum vă explicați: **CAVALCADA RECORDURILOR SPORTIVE**

■ Campioane de 14 ani care întrec recordurile bărbaților
■ Piscina miracolelor ■ Există o rețetă a recordului? ■ Cei zece factori ai performanțelor înalte
■ Gindirea, inhibiția și secunde.

„La 19 august 1967 telelipurile tuturor agențiilor de presă din lume au transmis o veste care i-a uimit pe toți iubitorii de sport: o tinărită învinsă de Statele Unite ale Americii, DEBORAH MEYER, a doborât recordul mondial feminin la 400 de metri liber. Nimic neobișnuit — veți zice; oricând record este întrecut, mai de vreme sau mai tîrziu. Dar timpul înregistrat de tinărită față de cei mai buni din trecut cu care la Olimpiada din 1952 s-a cîștigat aceeași probă la... bărbați — seniori. Și, mai adevărat, un amănunt: specificarea că noua recordmană are... 14 ani.

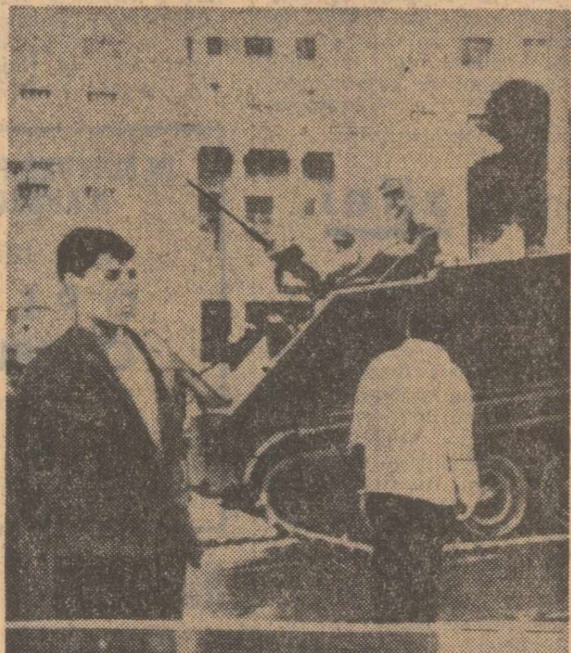
Peste o zi, o altă veste de la aceeași piscină din Philadelphia: fetița (parcă e greu de scris acest cuvînt cînd este vorba de o asemenea campionă mondială...) a doborât și recordul de înălțime la 1.500 de metri liber. Rezultatul? 1.750'2 — un rezultat cu zece și zece de secunde mai bun decît cel realizat de bărbați — seniori la Olimpiada din 1952 (proba fusese cîștigată cu 18'30"3) și totodată, sensibil superior celui obținut de bărbați la Olimpiada din 1956 cu puțin sub 18 minute!

Cum? De ce? Există un mister? Și care este explicația lui?

viata internationala

EVENIMENTELE DIN GRECIA

- REGIMUL MILITAR DEȚINE PUTEREA ● REGELE CONSTANTIN—LA ROMA
- DECLARAȚIILE NOULUI PREMIER ● UN COMUNICAT AL BIROULUI POLITIC AL P. C. DIN GRECIA



Miercuri, la Atena, în fața instituțiilor publice, a ministrilor au fost postate care blindate și tancuri. În cursul zilei de ieri acestea au fost îndepărtate

ATENA 14 (Agerpres). — În cursul dimineții de ieri a devenit limpede că încercarea regelui Constantin și a primului ministru Kollias de a înălțura guvernul militar grecesc a eșuat. Postul de rege al Greciei a transmis un comunicat în care a anunțat că regele Constantin a fost destituit și înlocuit cu generalul Zoiakis, numit vice-rege. A fost alcătuit un nou guvern, prezidat de colonelul Papadopoulos, care a și depus jurământul. Din noul guvern mai fac parte generalul Patakos, în calitate de vice-premier și ministru de interne, Pipinelis, care rămâne în fruntea Ministerului Afacerilor Externe. Corespondenții agențiilor de presă din Roma au anunțat că regele Constantin, fostul prim-ministru Kollias și alte persoane apropiate familiei regale au sosit cu avionul în zorii zilei de ieri în capitala Italiei. Azi familia regală va pleca la Copenhaga.

În prima sa conferință de presă ținută în noua sa calitate, premierul Papadopoulos a declarat că întreaga țară se află sub controlul total al guvernului. El a negat faptul că au avut loc ciocniri sau vătăriri de sine în cadrul armatei, însă a confirmat că „s-au luat unele măsuri administrative împotriva ofițerilor care au avut unele abateri”. El a spus, totodată, că guvernul pe care îl prezidează „și va respecta toate obligațiile internaționale și va rămâne fidel alianțelor sale”. Premierul a adăugat că Grecia „va menține relațiile sale amicale cu toate țările lumii”.

Ziarul „Unită” publică joi un comunicat al Biroului Politic al Partidului Comunist din Grecia în care se spune: Grecia trece prin momente critice. Criza regimului de la 21 aprilie a izbucnit datorită rezistenței generale a poporului grec și a amenințării politice și datorită izolării totale a acestuia. Față de situația creată prin ruperea între rege și junta militară, P.C. din Grecia îl cheamă pe toți grecii să contribuie, cu toate forțele, la răsturnarea imediată a juntei. Lupta pentru răsturnarea juntei nu înseamnă a înlocui regimul militar instaurat la 21 aprilie cu o altă situație anormală și antidemocratică, așa cum se întrevăde din proclamația regală, ci a lupta pentru restabilirea tuturor libertăților democratice, pentru constituirea unui guvern format din toate partidele politice, care să conducă Grecia spre alegeri libere. Documentul cheamă poporul grec să armata să ducă această luptă, unit, până la victoria finală.

Lucrările „Comitetului celor 18” amânate pînă la 18 ianuarie

GENEVA 14. — Corespondentul Agerpres, Horia Liman, transmite: Comitetul celor 18 state pentru dezarmare a adoptat propunerea șefului delegației americane, William C. Foster, de a se amina lucrările comitetului pînă la 18 ianuarie. În cuvîntul său, delegatul american a explicat de ce documentele prezentate în cadrul dezbaterilor pe marginea proiectului de tratat de neproliferare a armei nucleare nu au fost incluse în raportul interimar înaintat Adunării Generale a O.N.U. El a arătat că, după părerea sa, aceste documente nu ar oferi „o imagine adecvată” a stadiului în care se află proiectul de tratat. Referindu-se la „problema spionajului a garantțiilor”, el și-a exprimat părerea că divergențele ar fi fost în mare măsură reduse și că un acord reciproc sa-

fișăcător ar putea fi realizat în curînd. Luidn cuvîntului, delegatul U.R.S.S., A. A. Roscin, a arătat că discuțiile din cadrul comitetului au permis cunoașterea opiniilor altor delegații, care au formulat rezerve față de anumite părți ale proiectului de tratat. El s-a referit, de asemenea, la o serie de dificultăți care s-au ivit, inclusiv cele în legătură cu articolul 3 cu privire la problema controlului. În legătură cu folosirea energiei nucleare în scopuri pasnice, delegatul U.R.S.S. a arătat că de această trebură să beneficieze toate țările. El a amintit apoi poziția delegației sovietice în ce privește condițiile în care experiențele nucleare în scopuri pasnice ar putea fi efectuate, printre care controlul exercitat de Agenția Internațională pentru Energia Atomică.

O.N.U.

● O nouă condamnare a apartheidului ● Discuțiile din Comitetul politic în problema dezarmării

NEW YORK 14. — Trimisul special Agerpres, R. Căpescu, transmite: Adunarea Generală a O.N.U. și-a continuat miercuri dezbaterile în problema Africii de Sud-Vest. Luînd cuvîntul, reprezentantul țării noastre, Costin Murgescu, a arătat că arestarea și judecarea la Pretoria a 37 de locuitori din sud-vestul african reprezintă o sfidare a rezoluției adoptate anul trecut de Adunarea Generală (rezoluție prin care se ridică guvernului R.S.A. mandatul asupra Africii de Sud-Vest) și o încercare intolerabilă de a frîna lupta pentru autodeterminare a populației din acest teritoriu.

Delegata română nu numai că votează în favoarea proiectului de rezoluție prin care se cere imediată eliberare a celor arestați, dar scoțete că are datoria să-și înscrie numele pe acest document. Alături de ceilalți coautori — a menționat reprezentantul țării noastre. Cu 89 de voturi dintr-un 2 contra și 12 abțineri, Adunarea Generală a adoptat în această zi o rezoluție prin care se cere Consiliului de Securitate să ia măsuri mai eficace pentru a determina guvernul Republicii Sud-Africane să pună capăt politicii de apartheid.

Au mai fost adoptate rezoluții prin care se recomandă convocarea în 1970 sau 1971 a celei de-a IV-a Conferințe internaționale pentru folosirea pașnică a energiei atomice, se declară în mod provizoriu anul 1970 ca An internațional al educației etc. Delegația Republicii Socialiste România a votat în favoarea acestor rezoluții.

În Comitetul politic se dezbate, cu excepția Tratatului de neproliferare, problemele care fac parte din sfera dezarmării. În cursul sesiunilor din ziua de miercuri, un număr de vorbitori, printre care Max Jakobson (Finlanda), s-au referit la profunzimea dezamăririi provocată de faptul că raportul preliminar al celor 18 state nu a inclus și problema încheierii Tratatului de neproliferare a armelor nucleare. Reprezentantul finlandez și-a exprimat părerea că securitatea internațională nu poate fi asigurată prin mărirea numărului de state posesoare de arme nucleare, atomice și chimice, în condițiile în care experiențele nucleare și prin interzicerea tuturor experiențelor nucleare și prin alte măsuri care să aibă ca obiectiv final dezarmarea nucleară. Raportul preliminar al Comitetului de la Geneva ar fi fost mult mai util și mai reprezentativ în ceea ce privește poziția acestor țări.

În decembrie, reprezentantul permanent al Republicii Socialiste România de lângă Organizația Națiunilor Unite a adresat secretarului general al O.N.U., U. Thant, o scrisoare prin care a cerut ca programul politic al Frontului National de Eliberare din Vietnamul de Sud să fie inclus în lista de țări care să participe la negocierile de pace. Ar fi necesar să se aștepte din partea țărilor nucleare să accepte un tratat de neproliferare, în care acestea să aibă de înde-

plinit numai obligații, fără garanții în ceea ce privește securitatea lor. Un asemenea tratat trebuie să prevadă un echilibru just de obligații și răspunderi, atât din partea țărilor care nu posedă arma nucleară, cât și din partea celor care o posedă. Este regretabil — a subliniat la rândul lui reprezentantul Zambiei, A. B. Simbulu — că nu s-a primit din partea Comitetului de la Geneva decât un raport trunchiat. Menționînd că problema dezarmării este indivizibilă, el a declarat că neproliferarea, ca parte componentă a acestei probleme, trebuie scoasă dintr-un cadru restrîns, fiind necesar să comporte prin natura sa o dezbateră largă.

Republica Populară a Yemenului de sud a devenit joi cel de-al 123-lea membru al O.N.U. în urma adopției în unanimitate de către Adunarea Generală a unui proiect de rezoluție în acest sens prezentat de Consiliul de Securitate. După ce reprezentantul noului stat membru și-a ocupat locul, președintele Adunării Generale, Corneliu Mănescu, a adresat felicitări poporului și guvernului Yemenului de sud cu prilejul acestui eveniment, care încoronază lupta lor pentru independență.

Replica Populărilor a Yemenului de sud a devenit joi cel de-al 123-lea membru al O.N.U. în urma adopției în unanimitate de către Adunarea Generală a unui proiect de rezoluție în acest sens prezentat de Consiliul de Securitate. După ce reprezentantul noului stat membru și-a ocupat locul, președintele Adunării Generale, Corneliu Mănescu, a adresat felicitări poporului și guvernului Yemenului de sud cu prilejul acestui eveniment, care încoronază lupta lor pentru independență.

Noi bombardamente asupra Hanoiului

HANOI 14. — Corespondentul Agerpres, Adrian Ionescu, transmite: Aviația S.U.A. a bombardat din nou, joi la amiază, capitala R. D. Vietnam. Se pare că comandamentul american nu a așteptat decât prima zi cu soare, după lunga perioadă a masonului care a împiedicat activitatea aeriană, pentru a trece la noi bombardamente.

Timp de o jumătate de oră aparatele de vîntoare și bombardamente americane au asaltat orașul în trei rînduri, concentrîndu-și atacurile asupra centralei electrice și a zonei din jurul podului Dong Bien, care, deși distrus de două ori, a fost de fiecare dată repus în circulație prin munca eroică a populației. Ceea ce a caracterizat această incursiune agresivă, de o intensitate fără precedent, după părerea mea, a fost folosirea masivă și concentrată pe o suprafață restrînsă a unui mare număr de bombe deosebit de puternice. Concomitent au fost atacate și alte puncte din oraș și din împrejurimi.

Reînceperea bombardării capitalei era așteptată la Hanoi. Această apreciere a observatorilor de aici se întemeiază pe faptul că ori de cîte

„Poporul vietnamez să fie lăsat să-și soluționeze singur problemele”

ori Casa Albă lansează o așa-zisă „campanie de pace” — care cuprinde propuneri ce nu au în vedere interesele naționale vitale ale poporului vietnamez, poziția justă și cereurile legitime ale guvernului său — Administrația S.U.A. o însoțește de o nouă escaladare a bombardamentelor.

„Poporul vietnamez să fie lăsat să-și soluționeze singur problemele”

HANOI 13 (V.N.A.) Referindu-se la încercarea cercurilor conducătoare americane de a aduce problema vietnameză în fața Consiliului de Securitate al O.N.U., ziarul „Nhan Dan” din R.D. Vietnam scrie: „Folosirea O.N.U. în scopuri agresive împotriva Vietnamului este o stratagemă mai veche a imperialiștilor S.U.A., care are drept scop să camufleze agresiunea și, în același timp, să calce în picioare acordurile de la Geneva cu privire la Vietnam. Statele Unite încearcă de multă vreme să aducă problema vietnameză la O.N.U. și și-au exprimat așa-zisă „dorință de pace”

UN ARTICOL DIN ZIARUL „NHAN DAN”

facînd propuneri pentru „tratative necondiționate”. Dar toate aceste manevre au eșuat în fața opoziției hotărîte a poporului vietnamez și a opiniei publice mondiale. La O.N.U., delegații din țările socialiste și din țări care și-au obținut independența și chiar și unii aliați ai S.U.A. au condamnat războiul dus de S.U.A. în Vietnam. Poporul vietnamez a arătat limpede că O.N.U. nu are dreptul să soluționeze problema vietnameză și că acțiunile O.N.U. de amestec în problema vietnameză sînt total ilegale, nule și neavute. Războiul din Vietnam a fost provocat de agresiunea imperialiștilor americani. De aceea, pentru soluționarea problemei vietnameze Statele Unite trebuie să pună capăt agresiunii în Vietnam, să pună capăt definitiv și necondiționat bombardamentelor și tuturor actelor de război împotriva R.D. Vietnam, să retragă toate trupele americane și ale țărilor satelite din Vietnamul de sud și să lase poporul vietnamez să-și soluționeze singur problemele lui.

Singurul reprezentant legitim al poporului din Vietnamul de sud este F.N.E. din Vietnamul de sud. Poziția în patru puncte a guvernului R. D. Vietnam și Programul politic al F.N.E. reflectă în mod concentrat drepturile naționale fundamentale ale poporului vietnamez, precum și principiile de bază și principalele prevederi ale acordurilor de la Geneva cu privire la Vietnam din 1954.

Programul politic al F.N.E. — distribuit la O. N. U.

— SCRISOAREA REPREZENTANTULUI ROMÂN —

NEW YORK 14 (Agerpres). — După cum s-a anunțat de către secretariatul O.N.U., în cursul zilei de joi a fost pus la dispoziția statelor membre ale O.N.U. textul programului politic al Frontului National de Eliberare din Vietnamul de Sud. Cu acest prilej a fost dat publicității următorul comunicat de presă.

La 12 decembrie, reprezentantul permanent al Republicii Socialiste România de lângă Organizația Națiunilor Unite a adresat secretarului general al O.N.U., U. Thant, o scrisoare prin care a cerut ca programul politic al Frontului National de Eliberare din Vietnamul de sud să fie inclus în lista de țări care să participe la negocierile de pace. Ar fi necesar să se aștepte din partea țărilor nucleare să accepte un tratat de neproliferare, în care acestea să aibă de înde-

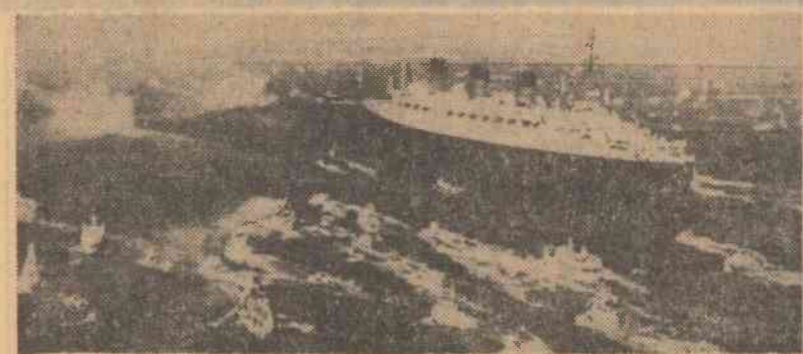
Difuzarea acestui document în rîndul statelor membre ale O.N.U. se spune în scrisoarea reprezentantului permanent al României, este o măsură menită să ofere o imagine completă asupra situației din Vietnamul de sud și să corijeze denaturările făcute în cursul actualii sesiuni a Adunării Generale de către unele delegații, care, în tendința lor de a căuta o justificare pentru actele de război împotriva poporului vietnamez, trec sub tăcere factorul esențial care conduce și inspiră lupta pentru independență națională a poporului din Vietnamul de sud — Frontul National de Eliberare și programul său. Așa cum rezultă din acest document, poporul din Vietnamul de sud, condus de reprezentantul său autentic — Frontul National de Eliberare, duce o luptă de eliberare națională împotriva agresiunii străine.

agențiile de presă transmit:

Sesiunea Consiliului ministerial al N.A.T.O. și-a încheiat lucrările. În comunicatul dat publicității joi la Bruxelles se arată că în cursul dezbaterilor a fost examinată situația internațională și a fost trecut în revistă acțiunile întreprinse de guvernele țărilor participante în vederea îmbunătățirii relațiilor Est-Vest. Consiliul, relevă comunicatul, a avut numeroase contacte bilaterale stabilite în acest scop în cursul ultimelor luni și și-a exprimat speranța că aceste eforturi ar putea contribui la reglementarea problemelor europene în suspensie. În ceea ce privește strategia alianței, se preconizează menținerea și întărirea potențialului militar al N.A.T.O. La comunicat a fost anexat și așa-numitul „plan Harmel” referitor la sarcinile ce revin în viitor alianței atlantice, plan aprobat în cursul actualei sesiuni.

Willy Spühler a fost ales ieri președintele Confederației Elvețiene pe anul 1968. Noul președinte al Confederației Elvețiene s-a născut la 31 ianuarie 1902, la Zürich. El este membru al Partidului social-democrat din Elveția.

Primul ministru al Canadei, Lester Pearson, a anunțat că intenționează să-și prezinte demisia la începutul anului viitor, informează agenția France Presse.



La Long Beach (S.U.A.) o întreagă flotilă escortează transoceanicului „Queen Mary” care urmează să rămână aici transformat în muzeu și hotel

● ÎNCHEIEREA SESIUNII CONSILIULUI N. A. T. O. ● NOUL PREȘEDINTE AL CONFEDERAȚIEI ELVEȚIENE

La Ulan Bator presa a publicat hotărîrea Comitetului Central al P.P.R.M. și a Consiliului de Miniștri al R. P. Mongole cu privire la măsurile de perfecționare a organizării științifice a muncii în industrie și construcții.

A fost semnat un acord privind colaborarea tehnică și în domeniul producției între întreprinderea maghiară de comerț exterior „Metrimex” și firma britanică „Elektronik Flo-Meters Ltd”. În baza acordului, Laboratorul central pentru cercetări în domeniul tehnicii măsurătorilor a obținut o licență britanică pentru fabricarea de debitmetre pentru lichide și gaze, precum și de instrumente electronice la nivelul standardelor mondiale.

Firma franceză „Litvine France” și întreprinderea bulgară „Tehnimport” au semnat un contract potrivit căruia Franța va construi în R. P. Bulgaria o uzină de mase plastice.

CAMBODGIA respinge provocările

După cum se știe, teritoriul Cambodgiei este de cîteva ani ținta permanentă a numeroase acțiuni ostile sîvîșite de avioane și trupe ale Statelor Unite, ale regimului marionetă de la Saigon și ale Thailandei. În repetate rînduri, guvernul Cambodgiei, denunțînd și condamnînd aceste acțiuni, a reafirmat dorința sa de a-și salvarea integritatea teritorială și suveranitatea națională. Numai în luna noiembrie, reprezentantul poporului khmer la O.N.U. a fost nevoit să intervină de cîteva ori pe lângă Consiliul de Securitate, dezvăluînd acțiunile trupelor americano-saigoneze și tailandeze împotriva teritoriului patriei sale. Spațiul aerian cambodgian — se arată într-o scrisoare către președintele Consiliului de Securitate — a fost violat de avioane și elicoptere americano-saigoneze care au

deschis foc de mitralieră asupra populației civile, provocînd numeroase victime. Într-o declarație dată publicității de curînd, guvernul cambodgian subliniază că „continuarea campaniilor americane împotriva neutralității Cambodgiei dezvăluie planurile extinderii agresiunii S.U.A. (din Vietnam) în direcția acestor țări”. Șeful statului cambodgian, printul Norodom Sihanuk, referindu-se la acțiunile ostile îndreptate împotriva țării sale, a arătat recent, în cadrul unei conferințe de presă, că orice speculație cu privire la o schimbare în politica de neutralitate a acestor țări este falsă. Mai mult, vorbitorul a menționat că, dacă Washingtonul declară în mod oficial că recunoaște și respectă frontierele actuale ale Cambodgiei, statul cambodgian este dispus să întreprindă relații pe bază de egalitate cu S.U.A.

Fată de intensificarea campaniei dirijate de S.U.A., care acuză Cambodgia că adăpostea teritoriul său unității ale patrioților vietnamezi, guvernul cambodgian a trimis de curînd o nouă scrisoare președintelui Consiliului de Securitate, în care arată că acuzațiile S.U.A. sînt menite să justifice o blocadă militară a coastelor cambodgiene.

În cercurile comențatorilor politici se apreciază că intensificarea campaniei ostile împotriva Cambodgiei decurge din considerentul exprimat în cercurile oficiale de peste ocean, că neutralitatea acestei țări constituie o piedică în extinderea teatrului operațiilor militare în Asia de sud-est, piedică pe care cercurile amintite încearcă să o înlăture, folosînd discreditate metode ale prestunilor și violențelor.

Dumitru POPA

CAFEAUA SOLUBILĂ — OBIECTUL UNEI APRIGE COMPETIȚII

(Urmare din pag. 1)

lumbia pierderea a șase milioane de dolari pe care Costa Rica s-a pierdut, iar pentru Brazilia aproape 25 milioane, adică vreo patru la sută din rezervele de aur și de dolari. Conform cifrelor recente, publicate de Banca de comerț interior din Mexic, fluctuația negativă a preturilor în ultimii 12 ani depășește 83 de cînt. Pentru Brazilia, această echivalență cu o pierdere de circa un miliard opt sute milioane de dolari, ceea ce reprezintă o cincime din valoarea produsului național global, iar pe ansamblul Americii Latine pierderile depășesc, după unele surse, trei miliarde de dolari.

În dorința de a atenua mișcările consecințele acestor schimbări de prețuri, Brazilia a acționat pe două fronturi. Pe de o parte, a inițiat — cu mari sacrificii — aplicarea unui plan de eradicare a plantațiilor de cafea și de utilizare a suprafețelor eliberate pentru cultivarea altor produse agricole. Pe de altă parte, a încercat să-și creeze o indus-

trie de cafea solubilă (Nescafe), fiindcă fiecare kilogram de cafea prețurată în ghete trei kilograme de boabe, lucru important atît pentru reducerea costurilor fabuloase acumulate (aproape 80 milioane de saci), cît și pentru creșterea de locuri de muncă și reducerea pe această cale a „stocului” de someri.

Încă în 1962 Brazilia s-a adresat industriilor nord-americane și europene cu propunerea de a coopera și de a participa direct la construcția de fabrici de cafea solubilă. Aceștia au dat din umeri și s-au eschivat de la invitație — cu excepția unei firme elvețiene. Brazilia a recurs atunci la propriile ei forțe. Din cele cinci fabrici existente în momentul de față în țară patru sînt braziliene și numai una străină (aceasta aparținînd firmei Nestlé).

— Și iată că s-a ajuns ca Brazilia să efectueze primele exporturi de cafea solubilă pe piața nord-americană. „Declarația președintelui Americii”, semnată la Punta del Este în aprilie a.c., inclusiv de către președintele Lyndon Johnson, conține, între alte fraze

frumoase, următoarea: „Se vor asigura stimulente și mijloace financiare pentru industrializarea produselor agricole ale țărilor membre ale O.S.A., în special prin implantarea de industrii mici și mijoci, și vor fi promovate exporturile de produse agricole industrializate”. Deși nu a primit sprijinul financiar fîgăduit, Brazilia, după cum am văzut, a depus serioase eforturi și s-a creșt întreprinderi pentru industrializarea celui mai important produs agricol al său. Cu toate acestea, Brazilia este acuzată de „gest imoral” pentru „vina” de a fi intrat în competiție cu industria similară din S.U.A. Monopolurile respective nord-americane au uitat subit de „libera inițiativă” și „libera concurență” pe care le proclamă dintotdeauna ca lucruri de capătii. Ele sînt de fapt marii importatori de cafea boabe din Brazilia.

Prin intermediul lui „National Coffee Association” — care controlează 85 la sută din comerțul de cafea în S.U.A. — ele au presat autoritățile de la Washington să intervină contra desfaceii de cafea solubilă bra-

ziliană, pentru a-și proteja propriile „cîștiguri”. Cu alie cuvinte, se cere Braziliei să-și sacrifice un important sector al industriei în beneficiul lui „National Coffee Association”.

Dacă Brazilia nu se conformează pretențiilor S.U.A. de acum formulate oficial, guvernul nord-american amenință cu retragerea din acordul internațional al cafelei și prin aceasta — cu înmormîntarea lui. Or, cu toate defectele sale, acest acord, încheiat între 23 de țări consumatoare și 39 producătoare, disciplinăază piața cafelei, printr-un sistem de cote anuale de export, oferind producătorilor o anumită garanție de plasament și de preț. Prin lichidarea lui s-ar reveni la haosul anterior, care, în condițiile supra-produției generalizate, ar prejudicia în primul rînd pe latino-americani.

Merită amintit că piața nord-americană primește cantități de cafea solubilă și din Mexic și țările Americii Centrale. Cu aceste țări nu există însă conflict pentru simplul motiv că respectivele fabrici de prelu-

crare a cafelei aparțin oamenilor de afaceri nord-americani. Brazilia a avut însă curajul să-și creeze fabrici proprii și să-și distace cafeaua solubilă în condiții competitive. Nu trebuie uitat nici faptul că monopolurile nord-americane storce aici profituri anuale ce depășesc valoarea întregii producții braziliene de cafea și, pe deasupra, profiturile monopoliste sînt dublate de pe urma „schimburilor neechivalente”.